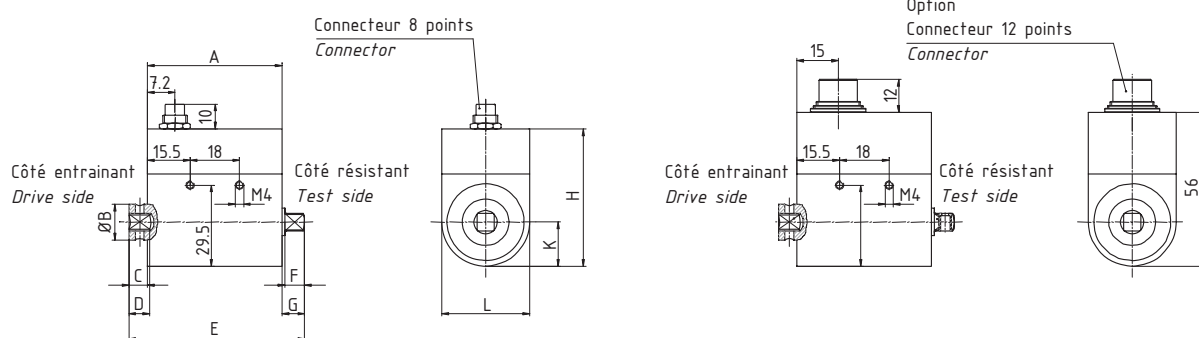




- Transmission digitale du signal, sans contact
- Maintenance réduite (pas de balais)
- Fréquence de rafraîchissement élevée (10 KHz)
- Signal de sortie haut niveau (± 5 V)
- Grande précision
- *Contactless digital signal transmission*
- *Few needs for maintenance*
- *High refreshing rate (10 KHz)*
- *Active output signal (± 5 V)*
- *High accuracy*



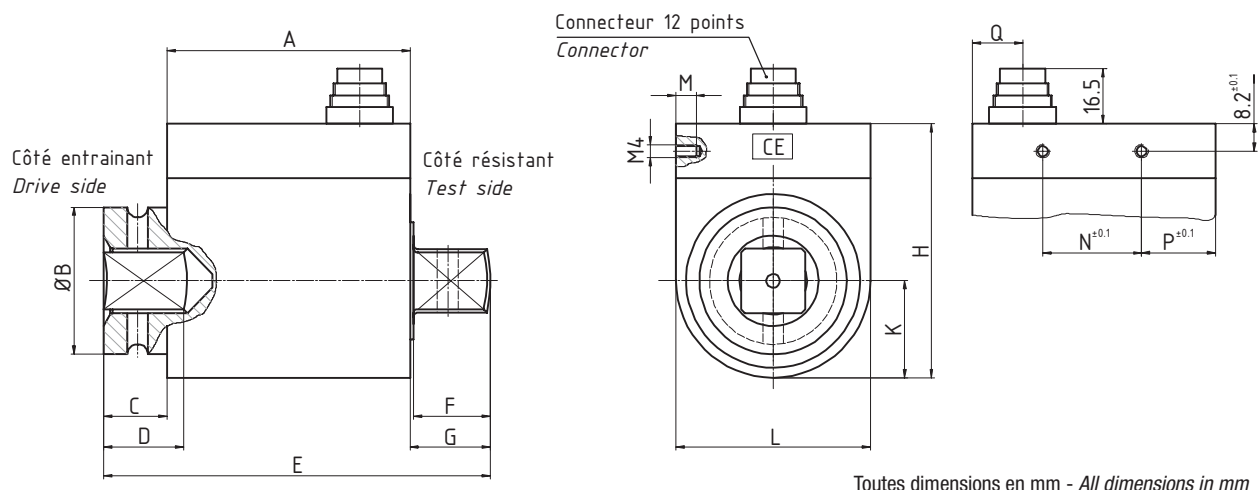
Nota : Les embouts carrés mâle et femelle ne sont pas orientés l'un par rapport à l'autre.
The square drive male and female are not always aligned with one another.

Couple Nominal (C.N.) Nominal Torque	Embout Square	Dimensions Dimensions [mm]									
[Nm]		A	B	C	D	E	F	G	H	L	K
0 ... 0.1, 0.2, 0.5, 1, 2, 5, 10, 15, 20	1/4"	49	13	6.8	8	64	7.5	8.2	50	32	16

DR2113

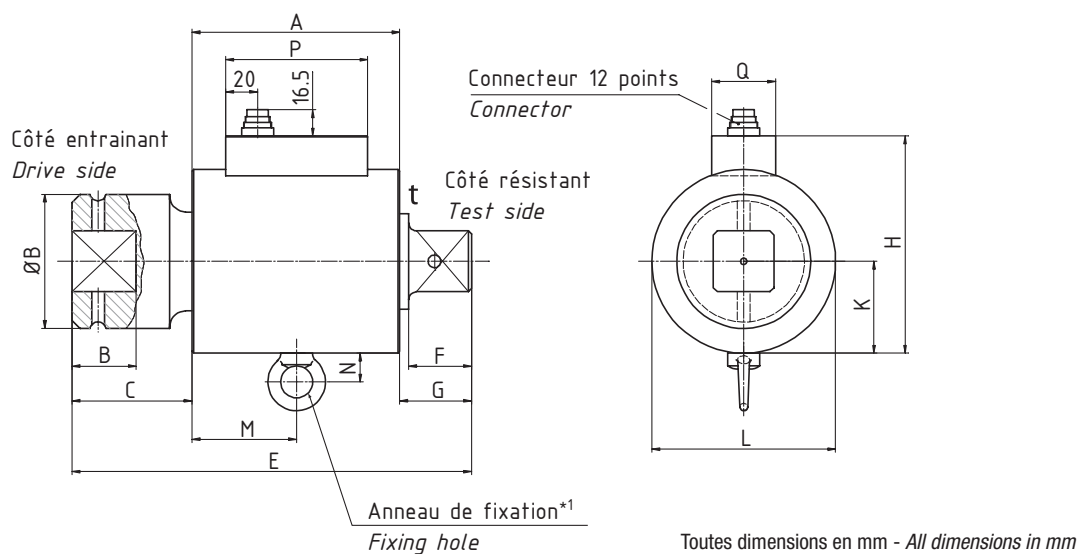
0.1 Nm ... 5 000 Nm

Capteurs de Couple - Rotatif Rotatif Torque Sensor



Nota : Les embouts carrés mâle et femelle ne sont pas orientés l'un par rapport à l'autre.
The square drive male and female are not always aligned with one another.

Couple Nominal (C.N.) Nominal Torque [Nm]	Embout Square	Dimensions Dimensions [mm]													
		A	B	C	D	E	F	G	H	L	K	M	N	P	Q
0 ... 35, 50, 63	3/8"	71.5	22	11	11.2	94.5	10.7	12	59	40	20	5	41.5	15	12
0 ... 100, 160, 200	1/2"	71.5	29.8	13	15.9	100.5	15.4	16	59	40	20	5	41.5	15	12
0 ... 300, 500	3/4"	72.5	44	19	23.9	115.5	22.9	24	76	58	29	6	29.5	22	15
0 ... 1 000	1"	72.5	54	29	28.6	130.5	27.6	29	76	58	29	6	29.5	22	15



Nota : Les embouts carrés mâle et femelle ne sont pas orientés l'un par rapport à l'autre.
The square drive male and female are not always aligned with one another.

*1 : Anneau de fixation pour système anti-rotation non rigide (ressort, fil, ...) - Threaded hole for non rigid anti-rotation system (spring, wire,...)

Couple Nominal (C.N.) Nominal Torque [Nm]	Embout Square	Dimensions Dimensions [mm]													
		A	B	C	D	E	F	G	H	L	K	M	N	P	Q
0 ... 2 000, 3 000, 5 000	1 1/2"	130	84	40	75	250	39	45	136	115	57.5	65.5	18	89	40

Caractéristiques Techniques - Technical specifications

Couple Nominal (C.N.) Nominal Torque	Embout Square	Vitesse de rotation max. Max. Speed	Raideur Springrate	Moment d'inertie Moment of inertia		Charge axiale max. Max. thrust load
[Nm]		[tr/min]	[Nm/rad]	J en [kg m ²]		[N]
				Côté entraînant Drive side	Côté résistant Test side	
0.1	1/4"	3 000	18	2.1×10^{-6}	2.3×10^{-7}	15
0.2		3 000	18	2.1×10^{-6}	2.3×10^{-7}	20
0.5		3 000	5.9	2.1×10^{-6}	2.3×10^{-7}	30
1		4 000	5.9	2.1×10^{-6}	2.3×10^{-7}	40
2		4 000	3 000	2.1×10^{-6}	2.4×10^{-7}	50
5		4 000	3 500	2.1×10^{-6}	2.4×10^{-7}	50
10		4 000	7 300	2.1×10^{-6}	2.7×10^{-7}	50
15		4 000	7 300	2.1×10^{-6}	2.7×10^{-7}	100
20		4 000	7 300	2.1×10^{-6}	2.7×10^{-7}	100
35	3/8"	3 000	8.6×10^3	9.8×10^{-6}	1.1×10^{-5}	1 300
50		3 000	1×10^4	9.9×10^{-6}	1.1×10^{-5}	1 600
63		3 000	1.1×10^4	1×10^{-5}	1.1×10^{-5}	1 900
100	1/2"	2 500	1.2×10^4	1.6×10^{-5}	1.1×10^{-5}	2 600
160		2 500	1.5×10^4	1.6×10^{-5}	1.2×10^{-5}	3 200
200		2 500	1.5×10^4	1.6×10^{-5}	1.2×10^{-5}	3 200
300	3/4"	2 500	8.8×10^4	9.8×10^{-5}	7.7×10^{-5}	5 500
500		2 500	8.8×10^4	9.8×10^{-5}	7.7×10^{-5}	7 500
1 000	1"	1 500	1.5×10^5	2.1×10^{-4}	1.1×10^{-4}	10 000
2 000	1 1/2"	1 000	2.1×10^5	3.5×10^{-3}	1.8×10^{-3}	18 000
3 000		1 000	2.3×10^5	3.5×10^{-3}	1.8×10^{-3}	32 000
5 000		1 000	2.7×10^5	3.5×10^{-3}	1.8×10^{-3}	32 000

Connexion électrique - Electric Connection

8 points / 8 pins			
Pin 1	+ alim.	+ excit.	12 ... 28 Vcc
Pin 2	- alim.	- excit.	0 Vcc
Pin 3	+ signal	+ signal	±5 V
Pin 4	- signal	- signal	0 Vcc
Pin 5	Cran de calibration (100 % C.N.)	Calibration control (100 % C.N.)	Niv. 0 : $u < 2 V$; Niv. 1 : $3.5 V < u < 30 V$
Pin 6	Impulsions voie A (option)	Angle A (option)	TTL
Pin 7	Impulsions voie B (option)	Angle B (option)	TTL
Pin 8	NC	NC	

12 points / 12 pins			
Pin A	NC	NC	
Pin B	Impulsions voie B (option)	Angle B (option)	TTL
Pin C	+ signal	+ signal	±5 V
Pin D	- signal	- signal	0 Vcc
Pin E	- alim.	- excit.	0 Vcc
Pin F	+ alim.	+ excit.	12 ... 28 Vcc
Pin G	Impulsions voie A (option)	Angle A (option)	TTL
Pin H	NC	NC	
Pin J	- RS485 (option)	- RS485 (option)	
Pin K	Cran de calibration (100 % C.N.)	Calibration control	Niv. 0 : $u < 2 V$; Niv. 1 : $3.5 V < u < 30 V$
Pin L	+ RS485 (option)	+ RS485 (option)	
Pin M	Blindage	Housing	

Caractéristiques - Specifications

MÉCANIQUES		MECHANICAL	
Couple Nominal (C.N.)	Nominal Torque (C.N.)	Voir page - See page 3	Nm
Couple de travail admissible	Service torque*	150	% C.N.
Couple ultime avant rupture	Ultimate torque	> 300	% C.N.
PRÉCISIONS		ACCURACY	
Classe de précision	Accuracy class	0.1	% C.N.
Répétabilité	Repeatability	±0.02	% C.N.
Fréquence de rafraîchissement	Refreshing rate	10	KHz
Bande passante (-3 dB)	Cut off frequency (-3 dB)	1	KHz
ÉLECTRIQUES		ELECTRICAL	
Tension d'alimentation	Supply voltage	12 ... 28	Vcc
Courant d'alimentation	Supply current	< 60	mA
Signal de sortie	Output signal	±5	V
Courant de sortie max.	Output current max	5	mA
Principe de connexion	Connection type	connecteur - connector 8p : C.N. ≤ 20 Nm 12p : C.N. ≥ 20 Nm	
GÉNÉRALES		GENERAL	
Plage de température compensée	Nominal temperature range	+5 ... +45	°C
Plage de température opérationnelle	Service temperature range	0 ... +60	°C
Dérive thermique de sensibilité	Temperature coefficient of sensitivity	±0.01	% C.N./°C
Dérive thermique de zéro	Temperature coefficient of zero signal	±0.02	% C.N./°C
Degré de protection (DIN 40 050)	Protection level (DIN 40 050)	IP50	
Temps de réponse	Response time	200	µs

* attention : le signal de sortie sera en situation en dessus de 110 % - the out put will be saturated above 110 %

Options - Options

Signal de sortie	Output signal	±10	V
Mesure d'angle et de vitesse	Angle-speed control	-W : 2x360 impulsions - pulses 5V TTL 2 signaux à 90° (C.N. ≥ 2 000 Nm : -D : 1 signal : 60 pulses)	Sens horaire - CW-turn Voie A Voie B
C.N. spéciales	Special ranges		
Sortie numérique	Digital output	RS485	
Principe de connexion	Connection type	Connecteur - Connector 12p : C.N. ≤ 20 Nm	

Accessoires - Accessories



GM80-PA



PAX-D



BP501 - F 74105 Annemasse Cedex
Tél. : (+33) 4 50 87 78 64
Fax : (+33) 4 50 87 78 42
E.mail : info@scaime.com



Téléchargez tous
nos documents sur :
Download all
our documents from :
www.scaime.com

Agent